

**GSN..**

BOSCH

ru Инструкция по эксплуатации

## ru Содержание


Указания по безопасности и предупреждения ..... 3
Указания по утилизации ..... 6
Объем поставки ..... 6
Температура окружающей среды и вентиляция ..... 7
Подключение бытового прибора ..... 7
Знакомство с бытовым прибором .... 8
Включение бытового прибора ..... 9
Установка температуры ..... 10
Предупредительная функция ..... 10
Полезный объем ..... 11
Морозильное отделение ..... 11
Макс. производительность замораживания ..... 11
Замораживание и хранение продуктов ..... 12
Замораживание свежих продуктов питания ..... 12
Суперзамораживание ..... 14
Размораживание продуктов ..... 14
Специальное оснащение ..... 14
Выключение прибора и вывод его из эксплуатации ..... 16
Размораживание ..... 16
Чистка бытового прибора ..... 16
Как сэкономить электроэнергию ..... 18
Рабочие шумы ..... 18
Самостоятельное устранение мелких неисправностей ..... 19
Самопроверка прибора ..... 22
Служба сервиса ..... 22

# Указания по безопасности и предупреждения

## Прежде чем ввести прибор в эксплуатацию

Внимательно прочтите инструкцию по монтажу и эксплуатации! В ней содержится важная информация по установке, использованию и техническому обслуживанию прибора.

Изготовитель не несет никакой ответственности за последствия, если Вы не соблюдали указания и предупреждения, приведенные в инструкции по эксплуатации. Сохраните всю документацию для позднейшего использования или для передачи ее следующему владельцу прибора.

## Техническая безопасность

В бытовом приборе содержится незначительное количество экологически чистого, но воспламеняющегося хладагента R600a. Проследите, пожалуйста, чтобы при транспортировке или установке бытового прибора не были повреждены трубки контура, по которому циркулирует хладагент. Брызги хладагента могут воспламениться или, попав в глаза, привести к их поражению.

При повреждениях:

- Не подходите близко к бытовому прибору с открытым пламенем или какими-либо иными источниками воспламенения,
- хорошо проветрите помещение в течение нескольких минут,
- выключите холодильник и извлеките вилку из розетки,
- сообщите о повреждениях в сервисную службу.

Чем большее количество хладагента содержится в бытовом приборе, тем больше должно быть помещение, в котором он установлен. В слишком маленьких помещениях при утечке хладагента может образоваться горючая смесь паров хладагента с воздухом.
На каждые 8 г хладагента должен приходиться как минимум 1 м$^3$ помещения. Количество хладагента, содержащееся в Вашем бытовом приборе, приведено в фирменной табличке, расположенной внутри бытового прибора.

В случае повреждения сетевой шнур данного прибора заменяется изготовителем, сервисной службой или специалистом с соответствующей квалификацией. Неквалифицированно выполненные установка и ремонт бытового прибора могут превратить его в источник серьезной опасности для пользователя.

Ремонт производится только изготовителем, сервисной службой или специалистом с соответствующей квалификацией.

Разрешается использовать только оригинальные запчасти изготовителя. Только в отношении этих деталей изготовитель гарантирует, что они отвечают требованиям техники безопасности.

Удлинитель сетевого шнура можно приобретать только в сервисной службе.

## При эксплуатации

- Никогда не ставьте внутрь прибора какие-либо включенные электроприборы (например, нагревательные приборы, электрические мороженицы и пр.). Взрывоопасность!
- Никогда не используйте для размораживания или чистки бытового прибора пароочистители! Пар может попасть на электрические детали и вызвать короткое замыкание. Опасность поражения электрическим током!
- Иней и лед нельзя удалять с помощью предметов с острым концом или острыми краями. Тем самым Вы можете повредить трубки, по которым циркулирует хладагент. Брызги хладагента могут воспламениться или, попав в глаза, привести к их поражению.
- Нельзя хранить в холодильнике продукты в аэрозольных упаковках с горючими рабочими газами (например, баллончики с распылительной головкой) и взрывоопасные вещества. Взрывоопасность!
- Цокольную подставку, выдвижные элементы конструкции, дверцы и прочие детали нельзя использовать в качестве подножки или опоры.
- Перед тем как начать размораживание или чистку бытового прибора, извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель. Извлекать вилку из розетки следует, взявшись за ее корпус, а не за сетевой шнур.
- Крепкие алкогольные напитки можно хранить в холодильнике лишь в плотно закрытой, установленной вертикально посуде.
- Следите за тем, чтобы на пластмассовые детали и на уплотнитель дверцы не попадали жиры или масла. Иначе они могут стать пористыми.
- Никогда не закрывайте и ничем не загораживайте вентиляционные отверстия бытового прибора.
- Использование данного прибора лицами (в т. ч. детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта разрешается только под присмотром ответственных за их безопасность лиц или после получения от них указаний, как пользоваться прибором.

- В морозильном отделении нельзя хранить жидкости в бутылках или жестяных банках (особенно газированные напитки). Бутылки и банки могут лопнуть!
- Никогда не берите замороженные продукты из морозильного отделения сразу в рот. Опасность обмораживания!
- Избегайте продолжительного контакта рук с замороженными продуктами, льдом или трубками испарителя и т. д. Опасность обмораживания!

## Если в доме есть дети

- Упаковку и ее составные части нельзя отдавать детям. Существует опасность удушья, которой дети подвергаются, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в полиэтиленовой пленке!
- Холодильник – это не игрушка для детей!
- В случае с холодильниками, дверь которых закрывается на замок: храните ключ от замка в недоступном для детей месте!

## Общая информация

Бытовой прибор предназначен

- для замораживания продуктов питания,
- для приготовления пищевого льда.

Этот прибор предназначен для использования в частном домашнем хозяйстве и в бытовых условиях.

Согласно предписаниям Директивы ЕС 2004/108/EC, бытовой прибор при работе не создает радиопомех.

Контур циркуляции хладагента проверен на герметичность.

Данный бытовой прибор отвечает соответствующим требованиям Предписаний по технике безопасности для электрических приборов (EN 60335-2-24).

# Указания по утилизации

## ♻ Утилизация упаковки

Весь упаковочный материал, который использовался для защиты холодильника при транспортировке, пригоден для вторичной переработки и не наносит вреда окружающей среде. Внесите, пожалуйста, и Вы свой вклад в дело защиты окружающей среды, сдав упаковку на экологичную утилизацию.

Информацию об актуальных методах утилизации Вы можете получить у Вашего торгового агента или в административных органах по месту Вашего жительства.

## ♻ Утилизация старого холодильника

Отслужившие свой срок старые бытовые холодильники нельзя рассматривать как бесполезные отходы! Благодаря экологичной утилизации из них удается получить ценное сырье.



Этот бытовой электроприбор имеет обозначение в соответствии с указаниями Директивы ЕС 2002/96/EG относительно отслуживших свой срок электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment – WEEE). В этом документе содержатся предписания относительно правил приема и утилизации отслуживших свой срок приборов, действующих в рамках ЕС.

### ⚠ Предупреждение

В случае с отслужившими свой срок холодильниками:

1. Извлеките вилку из розетки.
2. Отрежьте сетевой шнур и уберите его подальше вместе с вилкой.
3. Полки, боксы и контейнеры извлекать не следует, чтобы дети не смогли забраться внутрь холодильника!
4. Не позволяйте детям играть со старым бытовым прибором. Опасность удушья!

В холодильной установке содержится хладагент, а в изоляции бытового прибора – газы, утилизация которых должна проводиться квалифицированно. Трубки контура, по которому циркулировал хладагент, ни в коем случае не должны быть повреждены до начала утилизации.

# Объем поставки

Убедитесь в отсутствии возможных повреждений элементов при транспортировке, освободив все элементы от упаковки.

С рекламациями обращайтесь в магазин, в котором Вы приобрели прибор, или в нашу сервисную службу.

В комплект поставки входят следующие элементы:

- Напольный прибор
- Мешок с монтажными материалами
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Инструкция по эксплуатации

- Инструкция по монтажу
- Книжка сервисной службы
- Гарантия в приложении
- Информация о расходе электроэнергии и шумах

# Температура окружающей среды и вентиляция

## Температура окружающей среды

Холодильник относится к определенному климатическому классу. В зависимости от климатического класса, холодильник может работать при приведенных ниже значениях температуры окружающей среды.

Климатический класс прибора указан в его типовой табличке (рисунок **11**).

| Климатический класс | Допустимая температура окружающей среды |
|---|---|
| **SN** | от +10 °C до +32 °C |
| **N** | от +16 °C до +32 °C |
| **ST** | от +16 °C до +38 °C |
| **T** | от +16 °C до +43 °C |

**Указание**

Полная функциональность прибора обеспечена в пределах температуры окружающей среды указанного климатического класса. Если прибор климатического класса SN работает при более низкой температуре окружающей среды, то повреждения прибора можно исключить до температуры +5 °C.

## Вентиляция

Рисунок **3**

У задней стенки бытового прибора воздух нагревается. Нагретый воздух должен иметь возможность беспре пятственно удаляться. Иначе холодильный агрегат должен будет работать с повышенной нагрузкой. А это повышает расход электроэнергии. Поэтому: Никогда не закрывайте и ничем не загораживайте вентиляционные отверстия холодильника!

# Подключение бытового прибора

После установки бытового прибора следует подождать как минимум 1 час и только потом вводить его в эксплуатацию. Так как не исключено, что во время транспортировки бытового прибора содержащееся в компрессоре масло могло попасть в систему охлаждения.

Перед вводом бытового прибора в эксплуатацию в первый раз следует почистить его изнутри (смотрите раздел «Чистка бытового прибора»).

## Электроподключение

Розетка должна находиться вблизи прибора и в свободно доступном месте даже после установки прибора.

Прибор соответствует классу защиты I. Прибор подключайте к сети переменного тока 220–240 В/50 Гц с помощью установленной надлежащим образом розетки с заземлителем. Сетевая розетка должна быть оснащена предохранителем на 10–16 А.

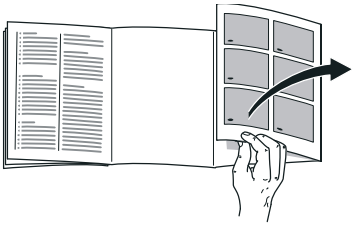
В случае с бытовыми приборами, которые будут эксплуатироваться в неевропейских странах, необходимо проследить, чтобы значение напряжения и вид тока совпадали с параметрами электросети пользователя. Все эти данные Вы сможете найти в типовой табличке холодильника, рисунок **11**

### ⚠ Предупреждение

Прибор нельзя ни в коем случае подключать к электронным энергосберегающим штекерам.

Для использования наших бытовых приборов можно применять ведомые сетью и синусные инверторы. Ведомые сетью инверторы применяются в фотогальванических энергетических установках, которые подсоединяются непосредственно к общественной сети энергоснабжения. В изолированных условиях (напр., на кораблях или в горных приютах) без непосредственного подсоединения к общественной электросети необходимо применение синусных инверторов.

# Знакомство с бытовым прибором



Откройте, пожалуйста, последние страницы с рисунками. Данная инструкция по эксплуатации действительна для нескольких моделей.

Комплектация моделей может отличаться друг от друга.

Поэтому в рисунках не исключены некоторые отличия.

Рисунок **1**

* Не во всех моделях.

1-4 Элементы управления
5 Система «No Frost»
6 Крышка морозильного отделения
7 Стеклянная полка
8 Льдогенератор/Емкость для кубиков пищевого льда *
9 Бокс для замороженных продуктов (маленький)
10 Бокс для замороженных продуктов (большой)
11 Винтовые ножки
12 Аккумулятор холода *
13 Календарь со сроками хранения замороженных продуктов
14 Дверная вентиляция

## Элементы управления

Рисунок 2

1 **Кнопка включения/ выключения**

Главный выключатель служит для включения и выключения всего прибора.

2 **Индикация температуры**
Данный дисплей показывает установленную для морозильного отделения температуру.

3 **Индикация «Суперзамораживание»**
Светится, если включена функция суперзамораживания.

4 **Кнопка установки температуры**

С помощью этой кнопки устанавливается требуемая температура.

# Включение бытового прибора

Рисунок 2

Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения 1.

Зазвучит предупредительный сигнал. Индикация температуры 2 мигает.

Нажмите на кнопку установки температуры 4. Предупредительный сигнал выключится.

Индикации температуры 2 светится, если установленная температура в морозильном отделении достигнута.

## Указания по эксплуатации

- После включения может пройти несколько часов, пока температура достигнет заданного уровня. Раньше этого срока загружать продукты в бытовой прибор нельзя.
- Благодаря полностью автоматической системе «No Frost» внутри морозильного отделения лед не образуется. Поэтому в размораживании бытового прибора нет необходимости.
- Передняя сторона корпуса местами слегка подогревается, что препятствует образованию конденсата вокруг уплотнителя дверцы.
- Если после закрывания морозильного отделения дверцу не удается сразу снова открыть, то подождите, пожалуйста, некоторое время, пока компенсируется создавшееся внутри отделения пониженное давление.

# Установка температуры

Рисунок 2

## Морозильное отделение

Температура регулируется в диапазоне от -16 °C до -26 °C.

Нажимайте на кнопку установки температуры 4 до тех пор, пока не будет установлена необходимая Вам температура в морозильном отделении.

Заданное в последнюю очередь значение записывается в память. Установленная температура выводится на дисплей 2.

Завод-изготовитель рекомендует установить в морозильном отделении температуру -18 °C.

# Предупредительная функция

Предупредительная сигнализация может включиться в следующих случаях.

## Предупредительный сигнал при открытой дверце

Предупредительный сигнал при открытой дверце (непрерывный звуковой сигнал) включается, если дверца прибора остается открытой дольше одной минуты. После закрывания двери предупредительный сигнал выключается.

## Сигнализация предупреждения о повышении температуры

Сигнализация предупреждения о повышении температуры (звуковой сигнал) включается, если в морозильном отделении слишком тепло и замороженные продукты могут разморозиться.

Индикация температуры мигает, рисунок 2/2.

**Указание**

Подтаявшие или полностью размороженные продукты нельзя снова замораживать. Только после тепловой обработки продуктов (их можно сварить или поджарить) готовые блюда можно снова заморозить.

Но готовые блюда нельзя хранить так долго, как свежие продукты.

**Предупредительная сигнализация может включиться, даже если замороженным продуктам не угрожает размораживание, в следующих случаях:**

- при вводе прибора в эксплуатацию,
- при загрузке большого количества свежих продуктов питания,
- при слишком долго открытой двери морозильного отделения.

## Отключение предупредительной сигнализации

Рисунок 2
Нажмите на кнопку установки температуры 4, чтобы выключить предупредительный сигнал.

# Полезный объем

Данные, касающиеся полезного объема, Вы сможете найти, внутри своего бытового прибора на типовой табличке. Рисунок 11

## Использование всего объема морозильного отделения

Для размещения максимального количества замороженных продуктов можно извлечь различные элементы оснащения. Продукты можно затем сложить прямо на полках.

**Указание**

Для поддержания указаных на типовой табличке параметров каждый из самых верхних элементов оснащения следует оставлять в приборе.

## Извлечение элементов оснащения

- Вытяните бокс для замороженных продуктов до упора, приподнимите спереди и извлеките. Рисунок 4
- Крышка морозильного отделения

  Рисунок 5

  1. Откройте крышку морозильника наполовину,
  2. отсоедините крепление с одной стороны прибора,
  3. потяните крышку морозильника к себе и снимите с крепления,
  4. отсоедините крепление с другой стороны прибора.
- Установленный в электроприборе льдогенератор можно извлечь. Рисунок 6

# Морозильное отделение

## Использование морозильного отделения

- Для хранения замороженных продуктов питания.
- Для приготовления кубиков пищевого льда.
- Для замораживания свежих продуктов.

**Указание**

Следите, пожалуйста, за тем, чтобы дверца морозильного отделения всегда была закрыта! Так как при открытой двери замороженные продукты могут подтаять и стенки морозильного отделения покрываются толстым слоем льда. Кроме того: расточительно расходуется электроэнергия из-за повышенного потребления тока!

# Макс. производительность замораживания

Данные по макс. производительности замораживания в течение 24 часов Вы найдете в фирменной табличке. Рисунок 11

# Замораживание и хранение продуктов

## Покупка замороженных продуктов

- Упаковка не должна быть повреждена.
- Обращайте внимание на указанный срок хранения.
- Температура в морозильном шкафу в магазине должна быть -18 °C или ниже.
- Замороженные продукты перед транспортировкой следует по возможности сложить в термоизолирующую сумку и дома побыстрее загрузить в морозильное отделение.

## При расположении продуктов обратите внимание на следующее

- Большое количество продуктов лучше всего замораживать в самом верхнем отделении. Там они замораживаются особенно быстро, а значит и бережно.
- Не закрывать замороженными продуктами вентиляционные отверстия на задней стенке.
- Расположить продукты свободно в отделениях или в боксах для замороженных продуктов.

  **Указание**

  Уже замороженные продукты не должны соприкасаться со свежими продуктами, предназначенными для замораживания. При необходимости, полностью промороженные продукты переложить в боксы для их хранения.
- Чтобы обеспечить надлежащую циркуляцию воздуха в приборе, задвигать бокс для замороженных продуктов до упора.

# Замораживание свежих продуктов питания

Для замораживания следует брать только абсолютно свежие продукты питания.

Чтобы как можно лучше сохранить пищевую ценность, аромат и цвет, овощи следует перед замораживанием бланшировать. Бланширование не требуется для баклажанов, сладкого стручкового перца, кабачков и спаржи.

Литературу о замораживании и бланшировании Вы найдете в книжных магазинах.

**Указание**

Постарайтесь, чтобы предназначенные для замораживания свежие продукты питания не соприкасались с уже замороженными продуктами.

- Замораживать можно:
  выпечку, рыбу и морепродукты, мясо, дичь, птицу, овощи, фрукты, зелень, яйца без скорлупы, молочные продукты, напр., сыр, масло и творог, готовые блюда и остатки приготовленных блюд, напр., супы, рагу, приготовленные мясо и рыбу, блюда из картофеля, запеканки и сладкие блюда.
- Замораживать нельзя:
  употребляемые в пищу преимущественно в сыром виде овощи, напр., листовые салаты или редиска, яйца в скорлупе, виноград, целые яблоки, груши, персики, сваренные вкрутую яйца, йогурт, простоквашу, сметану, крем-фреш и майонез.

## Упаковка продуктов для замораживания

Упакуйте продукты герметично, чтобы они не потеряли вкус и не вымерзли.

1. Положите продукты в упаковку.
2. Выдавите из упаковки весь воздух.
3. Герметично закройте упаковку.
4. Укажите на упаковке, что в ней находится, и когда продукты были заморожены.

**В качестве упаковки можно использовать:**

пленку из различных синтетических материалов, рукава из полиэтиленовой пленки, алюминиевую фольгу, специальные емкости для замораживания продуктов.
Всю эту продукцию Вы найдете в специализированных магазинах.

**В качестве упаковки нельзя использовать:**

упаковочную или пергаментную бумагу, целлофан, мешки для мусора, использованные полиэтиленовые пакеты.

**Для закрывания упаковки можно использовать:**

резиновые кольца, пластмассовые зажимы, шпагат, морозостойкую клейкую ленту и пр.

Мешки и рукава из полиэтиленовой пленки можно заварить с помощью специального сварочного аппарата.

## Продолжительность хранения замороженных продуктов

Срок хранения продуктов питания зависит от их вида.

При температуре -18 °C:

- Рыба, колбаса, готовые блюда, хлебо-булочные изделия:
  до 6 месяцев
- Сыр, птица, мясо:
  до 8 месяцев
- Овощи, фрукты:
  до 12 месяцев

# Суперзамораживание

Чтобы в замороженных продуктах сохранились витамины и питательные вещества, а также не испортились их привлекательный вид и хороший вкус, продукты должны как можно быстрее промерзнуть до самой сердцевины.

Включите суперзамораживание за несколько часов перед загрузкой свежих продуктов в целях предупреждения нежелательного повышения температуры.

После включения данной функции прибор работает непрерывно. В морозильном отделении устанавливается очень низкая температура.

Для использования максимальной производительности замораживания, включите суперзамораживание за 24 часа до загрузки свежих продуктов.

Небольшие количества продуктов питания (до 2 кг) можно замораживать без включения суперзамораживания.

**Указание**

Во время работы суперзамораживания эксплуатационный шум может усилиться.

## Включение и выключение функции

Рисунок **2**

Нажимайте на кнопку установки температуры 4 тех пор, пока не засветится индикация «super» 3.

Функция суперзамораживания выключается автоматически через 2½ дня.

# Размораживание продуктов

В зависимости от вида и способа приготовления продуктов можно выбрать один из следующих способов их размораживания:

- при комнатной температуре,
- в холодильном отделении,
- в электрическом духовом шкафу, с обдувом горячим воздухом или без,
- в микроволновой печи.

**⚠ Внимание**

Подтаявшие или полностью размороженные продукты нельзя снова замораживать. Только после тепловой обработки продуктов (их можно сварить или поджарить) готовые блюда можно снова заморозить.

Но их нельзя хранить так же долго, как и замороженные свежие продукты.

# Специальное оснащение

(не во всех моделях)

## Бокс для замороженных продуктов (большой)

Рисунок **1**/10

Для хранения больших продуктов, напр., индюшек, уток и гусей.

## Календарь со сроками хранения замороженных продуктов

Рисунок 7/A

Не превышайте сроков хранения замороженных продуктов, чтобы их качество не ухудшилось. Продолжительность хранения зависит от вида замороженных продуктов. Цифры рядом с символами – это допустимые сроки хранения замороженных продуктов в месяцах.Обращайте внимание на дату изготовления и срок годности предлагаемых в торговле быстрозамороженных продуктов.

## Аккумулятор холода

Рисунок 7/B

При выключении электроэнергии или выходе бытового прибора из строя аккумулятор холода препятствует слишком быстрому нагреванию находящихся в морозильном отделении замороженных продуктов. Максимальное увеличение срока хранения возможно с помощью аккумулятора холода, положенного на продукты в верхнем отделении.

Для экономии места аккумулятор холода можно положить в отделение на дверце.

Аккумулятор холода можно также извлечь на время из морозильного отделения для охлаждения продуктов питания, например, в сумке из изолирующего материала.

## Льдогенератор

Рисунок 8

Для приготовления кубиков льда использовать исключительно питьевую воду.

1. Извлечь емкость для воды и залить питьевую воду до отметки.

   **Указание**

   Если питьевой воды залито слишком много, то это может отрицательно повлиять на работу льдогенератора. Кубики льда не извлекаются отдельно из ванночки для льда. Если питьевой воды залито слишком много, то вода затекает в емкость для хранения кубиков льда, и находящиеся там кубики льда слипаются.
2. Залить питьевую воду в заливное отверстие.
3. Вставить емкость для воды обратно на место.
4. Когда кубики льда заморозятся, нажать рычаг вниз и отпустить. Кубики льда отсоединятся от ванночки и упадут в емкость для их хранения.
5. Извлечь емкость для хранения кубиков льда и вынуть кубики льда.

## Ванночка для льда

Рисунок 9

1. Ванночку для льда заполните на ¾ питьевой водой и поместите в морозильное отделение.
2. Примерзшую ванночку для льда отделять только тупым предметом (ручкой ложки).
3. Для извлечения кубиков льда, ванночку немного подержать под проточной водой или слегка изогнуть.

# Выключение прибора и вывод его из эксплуатации

## Выключение прибора

Рисунок **2**

Нажмите кнопку 1 включения/ выключения.
Индикация температуры гаснет, и холодильная машина отключается.

## Вывод прибора из эксплуатации

Если Вы не будете пользоваться прибором в течение продолжительного времени:

1. Выключите прибор.
2. Извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
3. Проведите чистку прибора.
4. Оставьте дверцу прибора открытой.

# Размораживание

## Морозильное отделение

Благодаря полностью автоматической системе «No Frost» внутри морозильного отделения лед не образуется. В размораживании отделения больше нет необходимости.

# Чистка бытового прибора

**⚠ Предупреждение**

Никога не используйте для чистки прибора пароочиститель!

**⚠ Внимание**

- Не пользуйтесь средствами для чистки и растворителями, содержащими песок, хлорид или кислоты.
- Не используйте абразивных и царапающих губок для мытья.

  На металлических поверхностях может появиться коррозия.
- Никогда не кладите полки и контейнеры бытового прибора для мытья в посудомоечную машину.

  Они могут деформироваться!

**Указание**

Примерно за 4 часа перед чисткой включите суперзамораживание, чтобы продукты достигли очень низкой температуры и благодаря этому могли дольше храниться при комнатной температуре.

## Поступайте следующим образом:

1. Выключайте прибор перед чисткой.
2. Извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
3. Извлеките замороженные продукты и положите их в прохладное место. Аккумулятор холода (если таковой имеется в комплекте поставки) положите сверху на продукты.
4. Для чистки прибора пользуйтесь мягкой тряпочкой и теплой водой с небольшим количеством моющего средства с нейтральным pH. Вода для чистки не должна попасть в систему освещения.
5. Уплотнитель дверцы следует лишь протереть тряпочкой, смоченной в чистой воде, и затем тщательно вытереть насухо.
6. После чистки: снова подключите прибор к электросети и включите его.
7. Загрузите в морозильное отделение замороженные продукты.

## Специальное оснащение

Для чистки все передвижные элементы прибора вынимаются (смотрите раздел «Специальное оснащение»).

**Чистка льдогенератора**

Льдогенератор следует регулярно чистить. Это поможет Вам избежать усыхания давно приготовленных кубиков льда, появления у них несвежего вкуса или их слипания.

1. Извлечь льдогенератор. Рисунок **6**
2. Извлечь емкость для хранения кубиков льда и освободите ее от содержимого.
3. Снять крышку со льдогенератора.
4. Помыть все элементы льдогенератора в теплой воде.
5. Высушить полностью все элементы.
6. Собрать льдогенератор и вставить на место.

# Как сэкономить электроэнергию

- Бытовой прибор следует установить в сухом, хорошо проветриваемом помещении! Он не должен стоять на солнце или поблизости от источника тепла (например, радиатора отопления, электроплиты).

  При необходимости воспользуйтесь плитой из изолирующего материала.
- Никогда не загораживайте вентиляционные отверстия прибора.
- Теплые продукты и напитки перед размещением в приборе следует охладить.
- Замороженные продукты поместите для размораживания в холодильное отделение, чтобы использовать холод замороженных продуктов для охлаждения продуктов.
- Закрывайте двери прибора как можно быстрее.
- Следите, пожалуйста, за тем, чтобы дверца морозильного отделения всегда была закрыта.
- Чтобы избежать повышенного потребления электроэнергии, спинку прибора следует время от времени чистить.
- При наличии:
  Установите дистанцирующий элемент для соблюдения расстояния от стенки, чтобы обеспечить определенное потребление электроэнергии прибора (смотрите инструкцию по монтажу). Недостаточное расстояние от стенки не ограничивает функциональность прибора. Потребление электроэнергии может в таком случае незначительно измениться. Расстояние не должно превышать 75 мм.

# Рабочие шумы

## Обычные шумы

**Гудение**

Работают двигатели (напр., холодильные агрегаты, вентилятор).

**Бульканье или жужжание**

Хладагент течет по трубам.

**Щелчки**

Включаются или выключаются двигатель, выключатель или магнитные клапаны.

## Как избежать посторонних шумов

**Холодильник стоит неровно**

Выровняйте, пожалуйста, холодильник с помощью ватерпаса. Отрегулируйте по высоте винтовые ножки холодильника или подложите что-нибудь под него.

**Холодильник «зажат»**

Отодвиньте, пожалуйста, холодильник от стоящей рядом мебели или других бытовых приборов.

**Шатающиеся или заклинившие боксы или полки**

Проверьте, пожалуйста, как установлены съемные детали и, при необходимости, расположите их правильно.

# Самостоятельное устранение мелких неисправностей

Прежде чем вызвать Службу сервиса:

проверьте, не сможете ли Вы устранить неполадки самостоятельно с помощью приведенных ниже рекомендаций.

Вам придется оплачивать вызов специалистов Службы сервиса для консультации самостоятельно – даже во время гарантийного периода!

| Неисправность | Возможная причина | Устранение |
|---|---|---|
| Дверца морозильного отделения была слишком долго открытой; установленная температура больше не достигается. | Испаритель (производитель холода) в системе «No Frost» слишком сильно обледенел, из-за чего он больше не может оттаивать полностью автоматически. | На время размораживания испарителя необходимо извлечь замороженные продукты вместе с ящиками и положить их на хранение в прохладное место, позаботившись об их хорошей теплоизоляции.<br>Выключите холодильник и отодвиньте его от стены. Оставьте дверцу прибора открытой.<br>Примерно через 20 минут талая вода начнет стекать в поддон для испарения, расположенный на задней стенке холодильника. Рисунок 10<br>Во избежание переливания талой воды через край поддона испарителя следует несколько раз собрать излишки воды с помощью губки.<br>Когда вода перестает стекать в поддон, испаритель оттаял. Проведите чистку бытового прибора изнутри. Введите холодильник в эксплуатацию. |
| Не горит ни один из индикаторов. | Отключили электроэнергию; сработал предохранитель; вилка «болтается» в розетке. | Подключите штепсельную вилку к сети. Посмотрите, есть ли напряжение в электросети, проверьте предохранители. |

| Неисправность | Возможная причина | Устранение |
|---|---|---|
| Прозвучит предупредительный сигнал.<br>Мигает индикация температуры.<br>Рисунок 2/2 | Неисправность: в морозильном отделении «слишком тепло»! | Чтобы выключить предупредительный сигнал нажмите на кнопку установки температуры 4. |
| | **Продукты могут растаять** | **Указание**<br>Подтаявшие и полностью растаявшие продукты можно снова заморозить, если мясо и рыба находились при температуре выше +3 °C не дольше одного дня, а прочие продукты питания не дольше трех дней.<br>Если вкус, запах и внешний вид продуктов остались без изменений, то из этих продуктов можно приготовить какие-либо блюда и затем снова заморозить их.<br>Но готовые блюда нельзя хранить так долго, как свежие продукты. |
| | Бытовой прибор открыт. | Закройте бытовой прибор. |
| | Закрыты вентиляционные отверстия прибора. | Обеспечьте надлежащую вентиляцию прибора. |
| | За один раз было загружено слишком большое количество свежих продуктов питания, предназначенных для замораживания. | Загружайте морозильное отделение с учетом макс. производительности замораживания. |
| | | После устранения неполадки индикация температуры прекращает мигать. |

| Неисправность | Возможная причина | Устранение |
|---|---|---|
| Прибор не нагнетает холода, индикация температуры и освещение светятся. | Включен демонстрационный модус. | Нажимайте 10 секунд на кнопку установки температуры рисунок **2**/4, пока не зазвучит подтверждающий сигнал.<br>Проверьте через некоторое время, нагнетает ли Ваш бытовой прибор холод. |
| Фактическое значение температуры сильно отличается от установленного. | | В некоторых случаях достаточно выключить холодильник на 5 минут.<br>Если температура слишком высокая, то проверьте через несколько часов, не приблизилось ли фактическое значение температуры к заданному.<br>Если температура слишком низкая, то проверьте ее на следующий день еще раз. |

# Самопроверка прибора

Ваш прибор оснащен программой автоматической самопроверки. Эта проверка покажет Вам источники неисправностей, которые могут быть устранены лишь специалистами Вашего уполномоченного сервисного центра.

## Запуск программы самопроверки

1. Выключите прибор и подождите 5 минут.
2. Включите прибор и удерживайте в нажатом положении в продолжение первых 10 секунд кнопку установки температуры, рисунок 2/4, 3-5 секунд, пока на индикации температуры не засветится -26 °C.

   Программа самопроверки запускается, если индикации температуры высвечиваются попеременно на дисплее.

Все в норме, если прибор спустя некоторое время покажет температуру, установленную перед самопроверкой.

В случае неисправности индикация «super» мигает в течение 10 секунд. Обратитесь за помощью в сервисную службу.

## Окончание самопроверки

После окончания программы прибор переключается в обычный режим работы.

# Служба сервиса

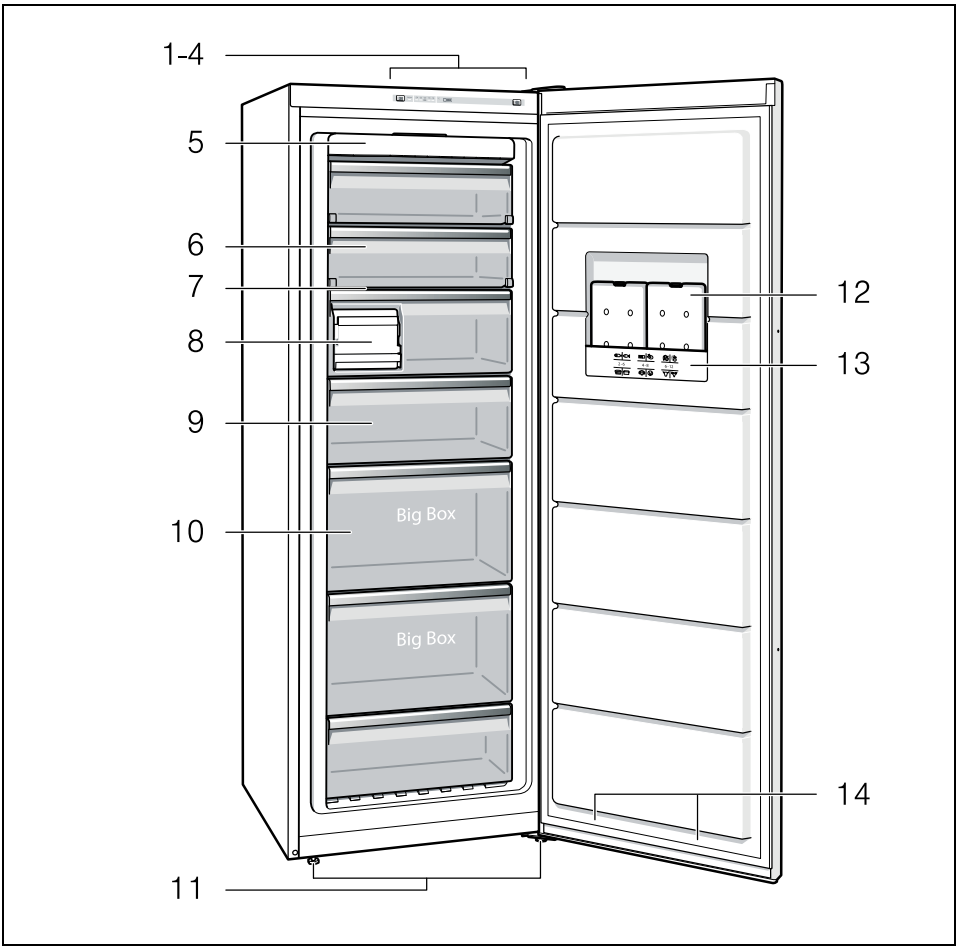
Телефон и адрес расположенного неподалеку от Вас уполномоченного сервисного центра Вы сможете найти в телефонной книге или в перечне сервисных центров. При обращении в Службу сервиса назовите, пожалуйста, номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD) Вашего холодильника.

Эти данные Вы найдете в фирменной табличке. Рисунок 11

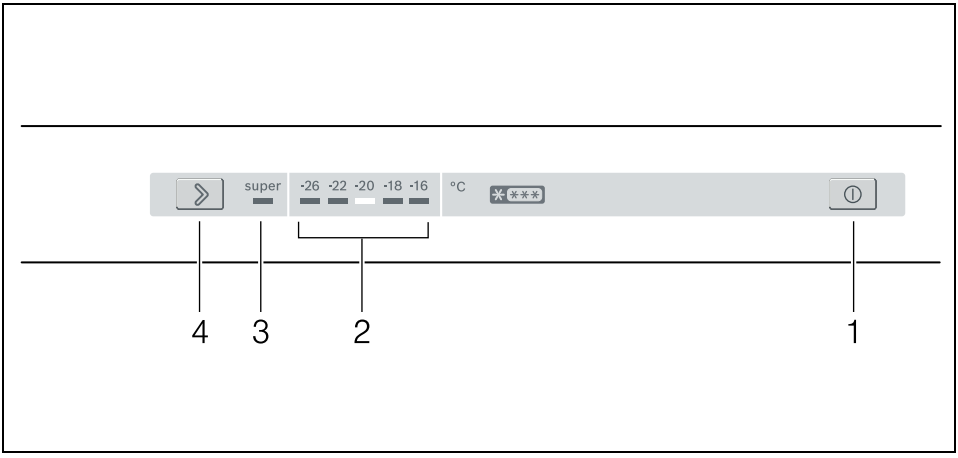
Помогите, пожалуйста, избежать ненужных выездов специалистов, правильно указав заводской номер и номер изделия. Тем самым Вы сэкономите связанные с этим расходы.

## Заявка на ремонт и консультация при неполадках

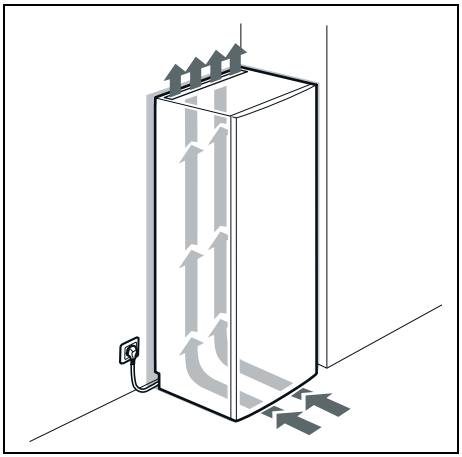
Контактные данные всех стран Вы найдёте в приложенном списке сервисных центров.



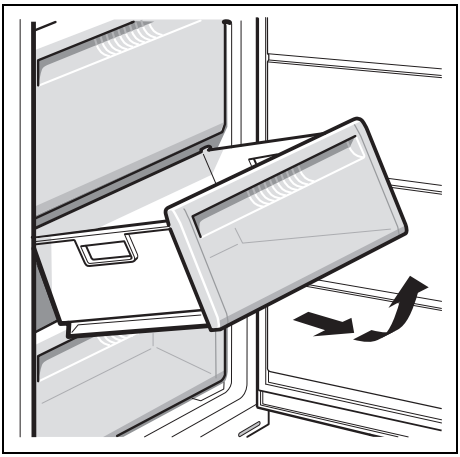

1



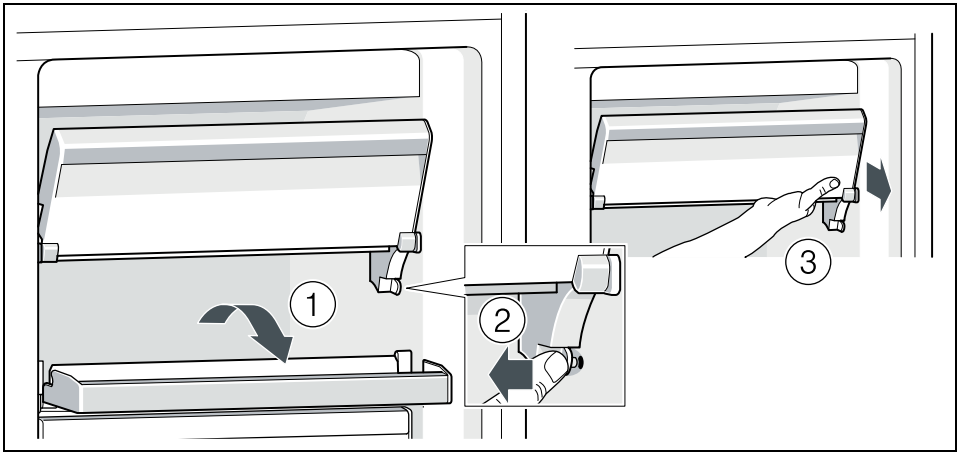

2



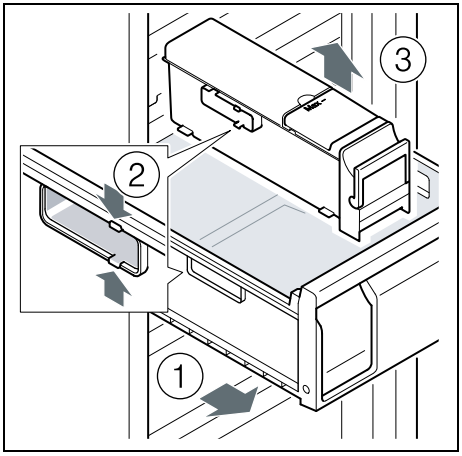
3



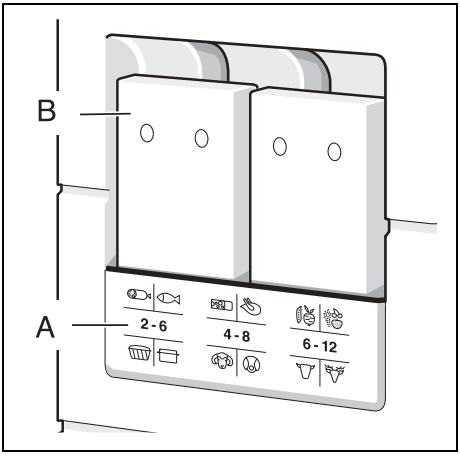
4



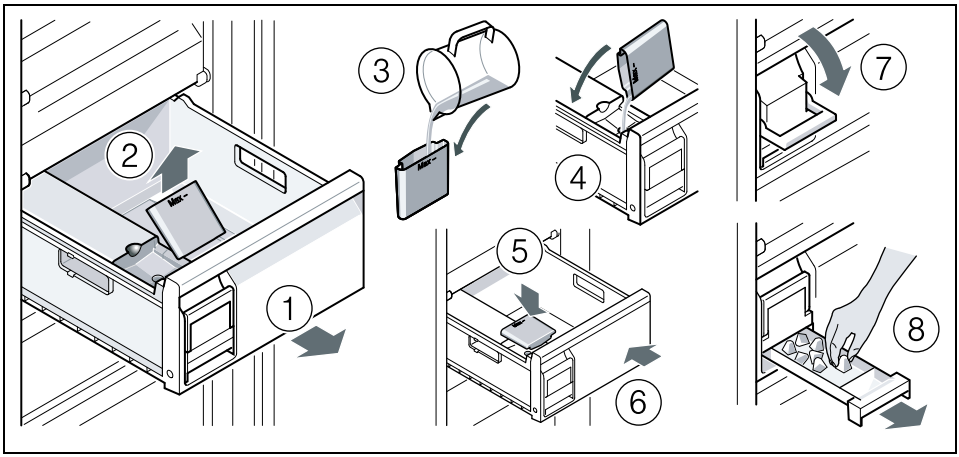

5



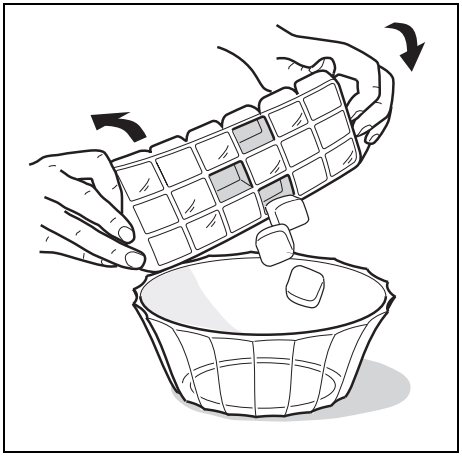

6



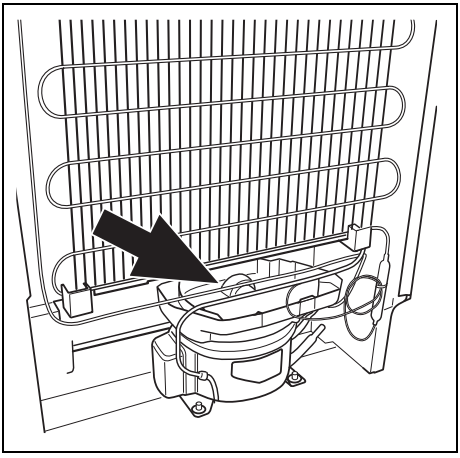

7



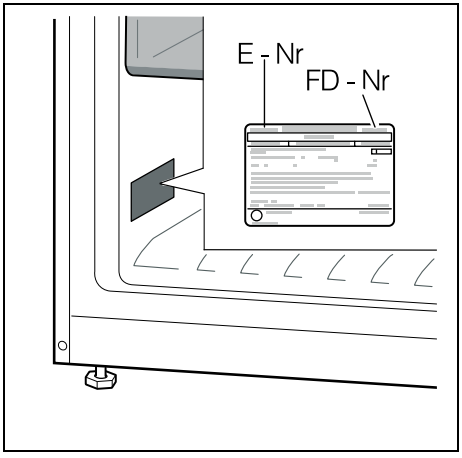

8



9



10




11



**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND

9000767639 (9207)
ru